EUSKAL ERRIA

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

 Año XXV | MONTEVIDEO, DICIEMBRE 15 de 1937 | N.º 775 

Una evocativa nota de nuestra tierra



Bayona

Museo Vasco

ARNALDO PEDRO PARRABÈRE

Administra bienes — — —

Desempeña funciones de Apoderado

Seguros - Asuntos Judiciales

Tramitación de Sucesiones

Propaganda comercial



OFICINAS: URUGUAY 1268, casi esq. Yi

Horario: días hábiles exceptuando

los Sábados: de las 16 a las 18

U. T. E. 8.57.53 :·: MONTEVIDEO

SAGARDUA

SIDRA CHAMPAGNISE

TOMADA HELADA ES DELICIOSA

Esta es la marca que ha obtenido el único Gran Premio en la Exposición Internacional de Medicina e Higiene del Centenario

UNICOS IMPORTADORES

VALENTIN MARTINEZ & Cia

— MONTEVIDEO —

ZABALETA & LIZARRAGA

Sucesores de Lorenzo Zabaleta

— IMPORTADORES —

719 - CALLE RINCÓN - 723

Especialidad en artículos de Mercería, Juguetería, Bazar, Ferretería, Librería y Quincallería.

VENTAS EXCLUSIVAMENTE AL POR MAYOR

U. T. E. 80-756.

DIREC. TELEG. LOREZABAL

LUIS SAN MARTIN

CONSIGNACIONES DE FRUTOS DEL PAIS

Oficina y barraca:

1970 - CUAREIM - 1978

— MONTEVIDEO —

U. T. E. 86726

NICOLÁS INCIARTE

CONSIGNACIONES DE FRUTOS DEL PAIS

BARRACA Y OFICINAS

Calle Julio Herrera y Obes, 1674

U. T. E. 86-846.

H. BERAMENDI & CÍA.

Casa Introductora y Almacén por Mayor

2217 - Avda. Gral. Rondeau - 2223

Consignatarios de Frutos del país

CASILLA DE CORREO 183 MONTEVIDEO

U. T. E. 23-451

Jabonería y Esteariñería Francesa

DE

JUAN HARAMBURE

ESCRITORIO: PAYSANDÚ 1076

TELÉFONOS: ESCRITORIO: 8.65.21 / FÁBRICA, 40.17.73

Pidan Jabón Libertad

ES EL MEJOR PARA USO DOMESTICO

JOSE GARAYALDE

IMPORTACION DIRECTA

BRILLANTES, PERLAS, PIEDRAS PRECIOSAS, ALHAJAS, RELOJES CADENAS, ETC.

Artículos para regalos - Casa de compras en Paris

1433 - Calle Ituzaingó - 1433

UNICO CREADOR Y FABRICANTE

O. CASTELLANO

POSTRE CHAJÁ

DE PAYSANDÚ

EN VENTA EN MONTEVIDEO

SORIANO 1264 TEL. AUT. 86158

GARAYALDE HERMANOS

IMPORTADORES DE PRODUCTOS QUIMICOS

Especialidades farmacéuticas. — Perfumería. Artículos de tocador, Cirugía y Laboratorio.

U. T. E. 86-821 — 86-822.

1368 - PARAGUAY - 1372

1365 - PLAZA CAGANCHA - 1369

Panadería MONTE CRISTO y CAÑON

BALSA, DOMINGO Y ESMORIS

Especialidad en Pan Dulce, Masas y galleta de campaña, Pan 3 veces al día

COLONIA 1090 Y 1092

TELEF. AUT. 85352

ANEXO: FABRICA DE HELADOS



Redactor Responsable:
Arnaldo Pedro Parrabère
Domicilio: Bulevar España 2670 — U.T.E. 41-15-95
Organo oficial de la Institución "Euskal Erria", con sede en la calle San José N.º 1168 -U.T.E. 8-70-77
Casa impresora "Imprenta Agraciada" — M. Iglesias — Agraciada 1923

ADMINISTRADOR: MANUEL MUJICA | MONTEVIDEO, DICIEMBRE 15 DE 1937 | AÑO XXV N.º 775

Exhortación para el reparto de Navidad

APROXIMÁNDOSE la grata fecha de Navidad, las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras de «Euskal Erria» cumplen con el deber de invitar a los socios y socias, con sus respectivas familias, especialmente a cuantos contribuyeron a su realización, para el gran reparto a los pobres que se verificará **el sábado 25 del corriente mes de Diciembre, a las 8 y 30 horas,** en la sede social de la calle San José 1168.

Estas Comisiones organizan, año tras año, este acto que tiene tanta resonancia, en virtud del cual «Euskal Erria» lleva a los vascos como a sus descendientes y aún a los que no pertenecen a nuestra raza, la palabra de consuelo con el alivio material. al par que pone una nota de alegría en tantos hogares que se ven privados de las comodidades indispensables que reclama la vida.

Con estos actos afirmamos el espíritu de fraternidad que reinó siempre en el seno de nuestra Institución.

Deseamos que los socios de las distintas categorías, las socias que nos brindan su concurso y cuantos nos secundan, hagan acto de presencia en este reparto, pues queremos que se conozca la obra amplia y benéfica que realiza «Euskal Erria», no a título de vanidad, sino para que, cuantos nos prestan su concurso, aprecien el resultado de nuestra obra.

Confían, estas Comisiones, que será numerosa la asistencia para el reparto de Navidad.

Miguel Rethén,
Presidente de la Comisión de Beneficencia e Instrucción

José Lizarraga,
Secretario ad-hoc

Juliana U. de West,
Presidenta de la Comisión de Señoras

Julia W. de Cardeillac,
Secretaria

A la memoria de Don Domingo Duvigneau

† 1936 — Diciembre 16 — 1937

Un año cumple hoy que desapareciera para siempre, el que fué noble, consecuente y dilecto amigo nuestro, don Domingo Duvigneau. Brusco y terrible fué el golpe que nos sorprendiera en la tarde de ese 16 de Diciembre.

Compartíamos con él las exquisitas emociones que traducen los vínculos de una verdadera amistad: cordial, pura, plena de los dones que brinda el desinterés y los nobles designios de una conciencia limpia, que sentía con nosotros para ofrecerse entero, ya con el consejo maduro e inteligente o en la amplitud de su hombría de bien, puesta a la orden de un corazón generoso y altruista.



Su temperamento jovial, que se había modelado en el rudo batallar de tantos años y en el choque de tanta ingratitud, no tenía sin embargo huellas de rencor. Siempre la sonrisa a flor de labios, inspiraba la tolerancia, la disculpa en el error y el perdón en la falta.

Juntos habíamos actuado veinte años atrás en el Consejo de "Euskal Erría". Compañero en todo momento, fué de ahí que surgió esa amistad, con la que nos distinguía honrándonos.

Luego se abrió un largo paréntesis de ausencia. Y fué en aquel retiro acogedor de Malvín, que él había elegido, tan modesto y sencillo, para entregarse a la expansión bien ganada del descanso y la satisfacción del deber cumplido, fortalecido en la paz de un hogar modelo, que tuvimos el placer de encontrarlo nuevamente.

Muy breve, por cierto, fué el curso de esta última etapa.

Como a un remanso, se llegaba a su casa con la tranquilidad y la serena confianza del hogar patriarcal. Centro hospitalario y distinguido, se "bebía" el bienestar, brotando a raudales como de una fuente, la sana alegría.

Todo empalideció luego que se fuera él...

En el libro de los recuerdos van quedando las horas buenas y las horas malas. Se llenan más, casi siempre, con capítulos de desilusión, ingratitud y desengaños. Pero escritas en caracteres indelebles, pronto se vuelven borrosas hasta esfumarse en el olvido.

Las que perduran, grabadas con caracteres de oro, son las que inspira el fruto sano y digno del amor y el bien, perfumadas con la excepcional noción de la verdadera amistad.

Don Domingo Duvigneau fué un árbol frondoso, pródigo de estos frutos. Su memoria ejemplar quedará eternamente escrita en aquellos que lo conocieron y trataron.

También su obra, silenciosa pero de grandes méritos, trascendió a pesar suyo. Generoso y dinámico le ofreció a "Euskal Erría" con gran

voluntad y amor una preocupación especialísima. Mucho hizo y más aspiraba a realizar. Las circunstancias quisieron lo contrario.

Nuestra Institución perdió con él a uno de sus más grandes y selectos servidores.

Consecuente colaborador, espera el homenaje que merecidamente ha de tributársele algún día.

En el primer aniversario de su muerte, hemos querido hilvanar estas íntimas manifestaciones en su memoria, con sincero afán de reconocimiento al querido amigo y aporte sencillo de dulzura y paz a esa tumba inesperada y aún prematuramente abierta.

ALEJO C. GARRA.

El Campeonato de Pelota "Euskal Erria" 1937

LA JORNADA DEL 4 DE DICIEMBRE

ESPECTATIVA singular había despertado el programa de esta noche.

En el preliminar jugaron **González y Costa** contra **Alvarez y Aguerre.**

Fué un partido en el que predominaron ampliamente los primeros, que vencieron por 24 tantos en 30.

* * *

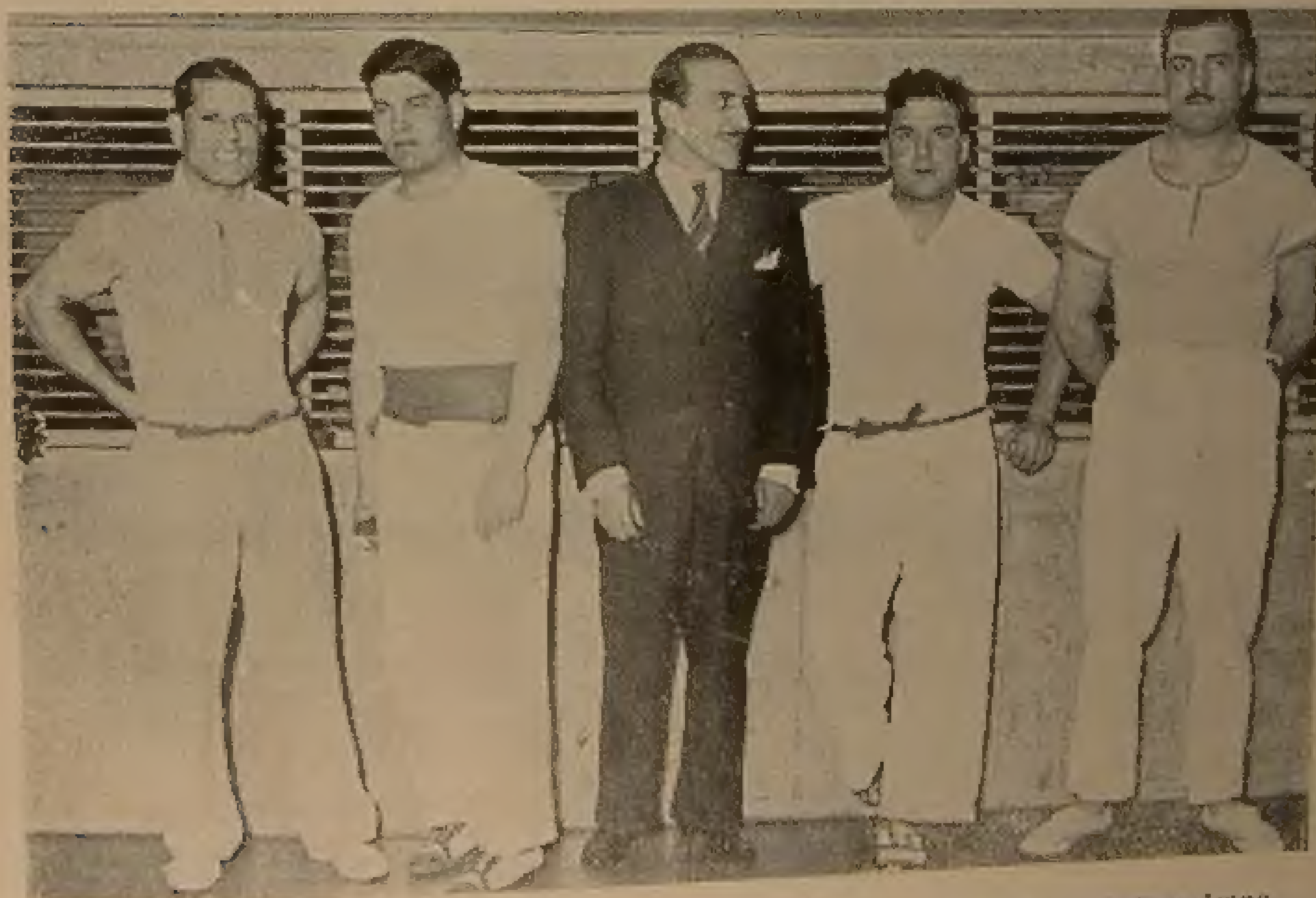
En el partido de fondo jugaron la revancha de la semana anterior: **Benitez Muñoz y Zubiri** contra **Andruco (junior) y Corbo.**

Fué un partido discreto que pudo ganar cualquiera. Benítez Muñoz actuó con flojedad; Zubiri fué el mejor de los cuatro.

Hubo situaciones interesantes y tantos movidos.

Benítez Muñoz y Zubiri lograron imponerse a Andruco y Corbo — que jugaron bien — por 7 tantos en 50.

El Deporte de la Pelota en la sede social



De izquierda a derecha: De Felippe y Fernández, con el árbitro; Torterolo y Peñagaricano, antes de jugarse el partido, en el cual, los dos primeros conquistaron el título de Campeones a mano, en 2.a categoría

EL PREMIO ESTIMULO

ESTA proclamación se verificó con la misma animación que el año anterior; con el voto de los asistentes, que fueron ciertamente muy numerosos.

El Premio Estímulo 1937 correspondió al pelotari vasco don Angel Zubiri, que obtuvo 115 votos y que fué objeto de calurosos aplausos; mereció las felicitaciones generales.

El señor Zubiri actuó, a lo largo del actual Campeonato, con toda dedicación como entusiasmo y fué factor de progreso para el deporte de la pelota.

El segundo puesto correspondió al señor Ricardo Benítez Muñoz, que el año pasado había obtenido este premio estímulo y, para el tercer lugar, al señor Andruco (junior).

Nosotros también nos adherimos a los calurosos testimonios de simpatía que recibió en forma tan justiciera el señor Zubiri y sus compañeros.

LOS ACTOS DEL 11 DE DICIEMBRE

CON la mayor animación se cumplió el programa combinado para esta noche, por la Comisión de Pelota. La concurrencia fué numerosa, pues se clausuraba el Campeonato interno de Pelota "Euskal Erría" 1937. En el partido preliminar jugaron **González y Aguerre**, contra **Andruco** (juniors) y **Costa**.

González jugó perfectamente y ofreció tantos especiales. Aguerre le secundó correctamente.

Andruco actuó con flojedad. Costa no tuvo su habitual desenvoltura.

Vencieron González y Aguerre: 50 por 42.

*

* *

En el partido principal nos brindaron su juego bien conocido **Perico y Corbo** contra **Benítez Muñoz y Zubiri**.

La actuación de Perico y de Corbo fué brillante, pues jugaron bien. Tantos excelentes, y potencialidad absoluta.

Benítez Muñoz no se desenvolvió, tampoco esta noche, con su juego hermoso, reconocido en él. Actuó en forma deficiente. Zubiri, en cambio, jugó bien.

Por eso el partido careció de interés.

Resultaron vencedores **Perico y Corbo** por 20 tantos en 50.

ENTREGA DE LOS PREMIOS A LOS CAMPEONES 1937

TERMINADOS estos partidos, en la misma cancha, la Comisión de Pelota procedió a la entrega de los premios a los vencedores del torneo.

A medida que fueron mencionados sus nombres, el público batía palmas.

Vamos a consignar sus nombres como constancia, al par que los felicitamos cordialmente.

CAMPEONES 1937

Ases de Mano — Ricardo Benítez Muñoz
Premio Estímulo — Angel Zubiri
2.a de Mano — A. Fernández y De Felippe
3.a „ „ — F. Iraizoz y J. Barbat
4.a „ „ — Alberto García y A. Arrién
5.a „ „ J. C. Salvá y C. M. Cal Díaz
1.a de Paleta — Ricardo Benítez Muñoz y R. Harreguy
2.a „ „ — A. Rugnon y A. Desiderio
3.a „ „ — P. Blengio y J. M. Murguía
4.a „ „ — Rivera Rodríguez y Rfo. García
5.a „ „ — J. Rodríguez y R. Pérez
1.a de Sare — J. Barbat y Pifareti
2.a „ „ — Antonio A. Sosa y O. Aldama

Ganadores de la Copa donada por el Sr Guastavino
Ricardo Benítez Muñoz y Raúl Harreguy

La actuación brillante de la Comisión de Pelota

HA finalizado el Campeonato Interno de Pelota "Euskal Erria" 1937. Su conocido desarrollo se produjo en forma normal, conforme a las líneas directrices dictadas por sus organizadores.

La Comisión de Pelota trabajó en forma afanosa, con firmeza, con gran dedicación y patriotismo.

Sus miembros, amantes del deporte, entusiastas cooperadores del Consejo Directivo de "Euskal Erria", nos han brindadado los frutos de su esfuerzo.

Por eso el Campeonato terminado constituyó un éxito.

La Revista EUSKAL ERRIA, al cerrar su tomo del año 1937, deja esta constancia:

QUE FELICITA ENTUSIASTAMENTE A LOS MIEMBROS QUE INTEGRAN LA COMISION DE PELOTA PRESIDIDA POR EL Dr. MANUEL IRISARRI Y QUE TAN BIEN ACTUARON EN LA PRESENTE TEMPORADA.

POR SU TRIUNFO, NUESTRO APLAUSO.



TERESA URROZ DE ERASUN

Con serenidad, después de sufrir las alternativas de una penosa dolencia, falleció el 7 del corriente la señora Teresa Urroz de Erasun, madre política de nuestro Presidente don Luis San Martín y madre de nuestras consocias Remigia E. de San Martín, Francisca E. de Igoa Victoria E. de Saldías, Felipa y Natividad Erasún.

Vida de merecimientos la de esta dama que acaba de morir en paz con su conciencia. Formó, en la escuela del deber, una familia respetable que tiene muchos afectos entre nosotros y su



mejor corona, en su hora postrera, fué verse rodeada de sus hijos y familiares, a los cuales prodigó la ternura de su existencia y su bondad nunca desmentida.

Su hogar fué el centro de sus afanes para el cual vivió en forma digna y mantuvo encendido en su corazón el recuerdo del solar lejano de la patria, a la cual rindió culto fervoroso e íntimo.

Tanto el Consejo Directivo de "Euskal Erría" como las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras enviaron sus ofrendas florales que se sumaron a muchas otras, y el sepelio de los restos de la extinta, verificado en la tarde del 8 del corriente, en el Cementerio del Buceo, congregó a numerosa concurrencia.

Presentamos a sus deudos nuestra palabra de sentida condolencia.

MARIA M. DE ERICE

El 8 del actual falleció nuestra consocia la señora María Montaberry de Erice, que estaba vinculada a nuestra "Euskal Erría" desde hace muchos años. Dama buena y generosa para todos, dejó de su pasaje por la tierra, el recuerdo de sus bondades y de su nobleza. Su muerte fué muy sentida. Nos inclinamos ante su tumba.

NUESTRO PESAME

El hogar de nuestro consocio D. Arturo Gil está de duelo con motivo del fallecimiento de un hermano. Le acompañamos en su pena y le dirigimos nuestra palabra de consuelo.

D. DOMINGO DUVIGNEAU

El 16 del corriente se recuerda el primer aniversario de la muerte del que fué Presidente y Vice Presidente de "Euskal Erría" don Domingo Duvigneau, figura prestigiosa en nuestro ambiente vasco que, con su actuación ejemplar, supo despertar la simpatía general. Vasco de una sola pieza, abnegado, pronto para hacer el bien, no conoció la debilidad ni el cansancio cuando se trataba de servir a "Euskal Erría".

Fué una lección viviente de actividad en favor de nuestra obra, y a un año de su muerte —parece que fué ayer— sentimos la nostalgia de su ausencia. Mas su espíritu sigue vigilando nuestra obra y su imagen grata ronda por nuestras oficinas y nuestra sala de sesiones.

Con motivo de este primer aniversario, su tumba será muy visitada y sus amistades llevarán a ella las flores del recuerdo.

FIDEL GARAYALDE

El 7 del corriente le fué practicada una intervención quirúrgica en la nariz al señor Fidel Garayalde, Secretario del Consejo Directivo de "Euskal Erría". Su estado actualmente es satisfactorio y pronto quedará totalmente restablecido.

D. FRANCISCO GARAYALDE

Este amigo nuestro de tantos años, ha trasladado su residencia, con su familia, a un chalet de Carrasco, donde pasará la temporada de verano.

LA FIESTA ULTIMA

Congregó en nuestro Recreo de Malvín a una concurrencia muy numerosa. El 12 del corriente se pasaron momentos de amena sociabilidad. El programa musical se cumplió en todas sus partes. Fué una fiesta muy interesante.

*
* *

—Para Enero y Febrero, como en años anteriores, no habrá fiesta en Malvín.

EL REPARTO DE NAVIDAD

Para el 25 del corriente se verificará en nuestra sede de la calle San José 1168, el reparto a los pobres. Recomendamos a los socios lean la exhortación que se les dirige en la columna editorial.

MARIA MENDIONDO DE CLARIGET

Desde hace unas semanas se encuentra enferma la señora María Mendiondo de Clariget, madre política de nuestro amigo el señor D. Domingo Alzcar. Por su total restablecimiento formulamos fervientes votos.

D. JUAN OYHENART

Noticias recibidas de Francia nos hicieron saber que sigue enfermo nuestro amigo el señor D. Juan Oyhenart, cuyo restablecimiento deseamos. Alguien nos informó que ya venía en viaje para esta ciudad. Deseamos que el amigo pueda acompañarnos, con sus habituales entusiasmos, en la obra de "Euskal Erría", por muchos años.

JUAN PEDRO PASSICOT

En la mañana del domingo 5 del corriente pasaron por nuestro puerto, en el "Massilia", los restos del señor Juan Pedro Passicot, amigo nuestro de muchos años, y que, en Buenos Aires, había tenido una actuación brillante. Los acompañaban desde Francia su hija la señorita Andrea Passicot, y sus hijos que fueron a recibirlos a Rio de Janeiro.

El señor Passicot vino a morir a raíz de un accidente de automóvil. El auto, detenido a su pedido, como había quedado algo distante de la vereda el chofer hizo arrancar el coche en el preciso momento en que descendía de él el señor Passicot —que venía de presenciar en Bayona un partido de pelota—. Cayó. Se fracturó el brazo. Fué necesario su enyesamiento. Luego congestión y demás complicaciones. Falleció el 21 de Octubre.

El sepelio de sus restos, verificado en Buenos Aires el 8 de Diciembre, constituyó una elocuente manifestación de duelo. Fué un homenaje imponente y merecido, pues el señor Passicot era una figura simpática y muy querida en todos los círculos.

Haya paz sobre la tumba de este amigo muerto.

D. ALEJANDRO BEISSO

Se ha cumplido el primer aniversario de la muerte del conocido filántropo D. Alejandro Beisso que, en varias oportunidades, había prestado su concurso generoso a las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras de "Euskal Erría". Varios fueron los homenajes que se le tributaron, en los cuales participó "Euskal Erría", pues fué designado delegado el Presidente de la Comisión de Beneficencia D. Miguel Rethén con el Tesorero señor Enrique A. Massé.

Hemos recordado, con intenso cariño, la memoria del señor Beisso que dejó, en nuestras filas, imperecedero recuerdo.

ENFERMOS

Es muy delicado el estado de salud del señor Pedro Idiarte.

—En vías de restablecimiento la señora Francisca S. de Maimó.

—Restablecida la señora Margarita Pons Ferrer de Bidegaray.

BODAS Y NOVIAZGOS

Se formalizó el compromiso matrimonial del artista Pablo Serrano con la señorita Lucía Real. La boda se verificará el mes de Enero próximo. Con tal motivo los novios vienen recibiendo sentidas manifestaciones de aprecio de sus amistades.

VIAJEROS

Brevemente partirá para La Floresta, el señor Alejo C. Garra y su familia.

AGRADECIMIENTO DE LA Sta. BERETERVIDE

Montevideo, 27 de Noviembre de 1937.

Señora Presidenta de la Comisión de Señoras de "Euskal Erría", doña Juliana U. de West.

De mi mayor consideración:

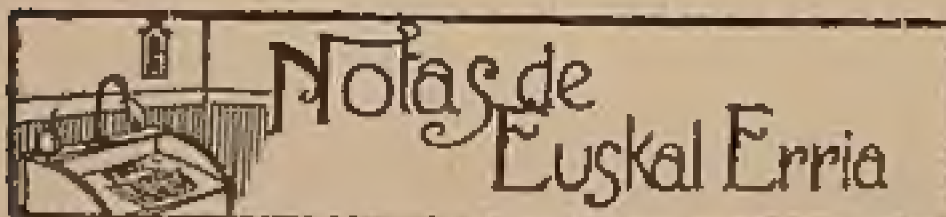
Es con la más viva aunque íntima emoción que me dirijo a usted para agradecerle el afectuoso mensaje de condolencia que en nombre de la Comisión que usted tan dignamente preside, me han traído sus distinguidas compañeras, las apreciables señoras Antonia U. de Salavarría y Julia West de Cardeillac, con motivo del fallecimiento de mi muy querido hermano José.

El sentimiento de solidaridad humana tan característico en la noble raza vasca, el saber que otros comprenden y comparten nuestro dolor, es, después de la fe en Dios y en el "más allá", el consuelo más grande para el corazón en el que las garras del destino se han clavado arrebatando a su afecto un ser dilecto y muy querido. Por eso la visita recibida ha sido para mí de gran consuelo y por ella debo eterna gratitud.

Deseo también quiera trasmitir al señor Director de nuestra querida Revista el elogioso suelto en ella aparecido por el mismo triste motivo.

Y pidiéndole disimule la demora en el cumplimiento de este deber mío, motivada por la intensidad de mis tareas en esta época del año, saludo a usted y demás compañeras de Comisión con toda estima y aprecio.

FRANCISCA BERETERVIDE.



BENEFICENCIA Y SEÑORAS

ACTA N.º 598

Sesión del 2 de Diciembre de 1937

PRESIDE la señora Juliana U. de West.

Asisten los miembros siguientes: Secundina J. P. de Zabaleta, Rosario A. de Garayalde, María Elvira P. de Garra, Julia W. de Cardeillac, Miguel Rethén, Martín José Mariezcurrena, Martín Bildosteguy, José Lizarraga, Enrique A. Massé, Ramón Iraizoz y el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabère.

—A las 18 y 30 se declaró abierta la sesión.

—Leída fué aprobada, firmándose, el acta de la sesión anterior N.º 597.

—Se dió cuenta del resultado obtenido con el programa del festival del "Cine Splendid", sobre lo que informa la señora Tesorera, que presentó el estado correspondiente que se publicará en la Revista Social.

—Se discurrió con relación al pedido de protección formulado por el señor Manuel Mujica y apoyado por el señor Martín José Mariezcurrena, de lo que se habló en la sesión anterior, y se hace constar que las señoras Presidenta y Secretaria visitaron a la pobre recomendada, conforme a lo determinado en los reglamentos, quienes constataron la necesidad de protegerla. Se dispuso, en consecuencia, ayudar a la señora María Sampedro con $ 4.00 mensuales, suma que ha de pasársele desde el mes de Diciembre de 1937.

—Se cambiaron opiniones acerca del próximo reparto de Navidad, determinándose que la entrega de las entradas se verifique en la sede central del 10 al 15 de Diciembre, de las 16 a las 18 horas.

—La señora Tesorera informó de la situación de los fondos de que dispone para proteger a los pobres.

—Faltan con aviso las señoras de San Martín, Beloqui y Duvigneau.

—La señorita de Beretervide agradece, en sentida nota, las manifestaciones de aprecio recibidas con ocasión de la muerte de su hermano.

—Se levantó la sesión a las 20 horas.

ACTA N.º 599

Sesión del 9 de Diciembre de 1937

PRESIDENCIA de la señora Juliana U. de West.

Asisten los miembros siguientes: Secundina J. P. de Zabaleta, María Elvira P. de Garra, Julia W. de Cardeillac, Paquita A. de Duvigneau, Antonia U. de Salavarria, Miguel Rethén, Martín José Mariezcurrena, Enrique A. Massé, Ramón Iraizoz y el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabère.

—A las 18 y 15 se declaró abierta la sesión.

—Leída fué aprobada, firmándose, el acta de la sesión anterior N.º 598.

—Se cambiaron opiniones para la adquisición de los comestibles para el reparto de Navidad. Se dió cuenta de los donativos recibidos.

—Hácese constar que, con motivo de la muerte de la señora Teresa Urroz de Erasun, madre de nuestras compañeras las Sras. de San Martín y Saldías, fué mandada una corona de flores en nombre de nuestras Comisiones, y se le hizo una visita de duelo.

—Tratáronse asuntos internos.

—Se manifiesta que las Comisiones acordaron.

en una de las últimas sesiones, aumentar las cuotas a los pobres, conforme a esta lista y detalle:

Petra Iriarte de Goñi, Lavaleja 2042, de $ 3.00 se le aumentó a $ 5.00, N.° 101.

Elvira Raveca de Ozzeti, Ibicuy 1124, de $ 3.00 se le aumentó a $ 5.00, N.° 103.

María Vizcay de Echeverri, Venezuela 1272, de $ 4.00 se le aumentó a $ 5.00, N.° 73.

—El señor Enrique A. Massé entrega a la señora Tesorera la suma de $ 477.13 por entradas del festival y donaciones.

—Se levantó la sesión a las 20 horas.

La Caja de la Comisión de Señoras en Noviembre de 1937

EJERCICIO 1937 - 38

ENTRADAS:

1 Saldo del mes anterior	$	167.53
4 Donación recibida de Maclean y Stapledon, S. A.	$	6.00

17 Cobrado los siguientes avisos del programa del festival a realizarse el 19 del actual en el "Grand Splendid Theatre"; **por la Sra. Juliana U. de West:**

Granja Virgilio	$	3.00	
Federico P. Arrosa en Suc.	"	5.00	
Muguerza (en Com.) Methol y Cía.	"	5.00	
Viuda e hijos de Alberto Ponti	"	5.00	
Sat. Pintos Ríos	"	5.00	
Lavadero América	"	5.00	
Blengio (Adm. de Propiedades)	"	5.00	
Trabucati y Cía	"	5.00	
H. Suppici Sedes Cía.	"	5.00	
Dres. Rodríguez y Alustiza	"	5.00	
Taranco y Cía.	"	5.00	
París Bebés	"	5.00	
Joyería Star	"	5.00	
Gibernau Hnos.	"	5.00	
Los Reyes Magos	"	5.00	
Granja Pichinango	"	5.00	
Roxana	"	8.00	
Abal Hnos. y Cía. (Sinniko)	"	8.00	
Panadería "Torre Eiffel"	"	8.00	
West y Caubarrere	"	10.00	
Aramendia Hnos.	"	10.00	
M. Guelfi y Cía. (Williard)	"	10.00	
Mariezcurrena Hnos.	"	10.00	
Julio M. Mailhos (Capstan)	"	10.00	
Navi France	"	10.00	
Eugenio Barth y Cia. Sucs.	"	10.00	$ 172.00

Id. Id. por la Sra. Franciaca A. de Duvigneau:

Casa Costa	$	3.50	
Tulipan Negro	"	3.50	
Zap. "La Uruguaya"	"	5.00	$ 12.00

Id. Id. por la Sra. María Elvira P. de Garra:

Farmacia Semproni	$	3.00	
Foto de Moda	"	3.00	
La Salamandra	"	5.00	
Machado, Raggio y Vacca	"	6.00	
J. B. Introzzi y Cía.	"	8.00	
Fernando Parrabere S. A. C. (Oyama)	"	10.00	
Domingo Torre y Cia	"	5.00	
La Platense	"	5.00	$ 45.00

Id. id. por la Sra. Rosario A. de Garayalde:

Tarino Hnos	$	5.00	
La Condesa	"	3.00	
Loppacher, Revello y Bianchi	"	3.00	
Floriano Ruiz y Hno.	"	3.00	
Los Dos Leones	"	5.00	
Dr. Rodolfo Gorriti	"	5.00	
Julio y J. P. Aguerre	"	5.00	
Bazar Lusitano	"	5.00	
Bolón Hnos	"	6.00	
Enrique Abal y Cía.	"	6.00	
Domingo Larralde	"	8.00	
Soler Hnos.	"	10.00	
Haramburе Tissier, Espiñeira y Cia.	"	10.00	
Industria Lanera del Uruguay	"	10.00	
Luis San Martín	"	10.00	
Peletería Alaska	"	10.00	
Mañé y Cía	"	10.00	
Mueblería Fontana	"	10.00	
El Paraíso de los Niños		10.00	
Juan Harambure		8.00	$ 140.00

Id. Id. por la Sra. Secundina J. P. de Zabaleta:

Gerónimo Tammaro	$	1.50	
Mensajeros "París"	"	3.00	
Juan B. Aguerre	"	3.00	
Angel Domínguez	"	3.00	
London House	"	3.08	
Casa "Bergues"	"	3.00	
Calzada y Cía.	"	3.00	
Clavijo y Cía.	"	3.00	
Rebollo y Guerra	"	3.00	
Bazar Colón	"	3.00	
Gran Teinturerie Francaise	"	3.00	

Obsequio de Polito	"	5.00
Zerboni y Cía		5.00
Casa Camaison	"	5.00
Arocena, Arregui Cía	"	5.00
Ottado y Garrido		5.00
Ferla Hnos	"	5.00
Bdo. Bordabehere	"	5.00
Turcatti y Bell Cía	"	5.00
Oenotore [illegible] y Cía	"	5.00
Esteban Saavedra (h)	"	5.00
Suc. Nicolás Iruiarte	"	5.00
La Sud Americana	"	5.00
Esteban Castro	"	5.00
Otto Rabe y Cía	"	5.00
Compañía del Gas	"	5.00
Juguetería "B. Aires	"	5.00
Cambio Fortuna	"	5.00
Luis Costa y Cía	"	5.00
Sedería "París"	"	5.00
José Astiz y Hnos	"	6.00
N. Goddard y Cía	"	6.00
Campos y Cía	"	6.00
Estanislao Díez y Cía	"	6.00
Francisco Irastorza (Kolynos)	"	6.00
Mosca Hnos.	"	6.00
Juan José Villamon e	"	6.00
Zas Hnos.	"	8.00
Fco. C. Miramonte	"	8.00
Heider y Fornio	"	8.00
Clericetti y Barrella	"	8.00
Emilio Fontana, Soc. Comercial	"	10.00
Zabaleta y Lizarraga	"	10.00
Fca. de Camisas El Hornero"	"	10.00
Travieso y Lestido	"	10.00
Santo Rovera y Cía	"	10.00
Lamas, Garrone Cía.	"	10.00
Banco de Cobranza L. y Anticipos	"	10.00
S. A. Fábricas N. e Cerveza	"	15.00
Banco Hipotecario del Uruguay		15.00
Descuento 1 %	0 [illegible]	$ 284 [illegible]

Id. Id. por el Sr. Miguel Rethe[illegible].

Crisostomo [illegible], Ambrou y C.[illegible]	$	[illegible].00

Id. id. por el Sr. B. A. M[illegible]:

M. Valle y C.[illegible]	$	[illegible]

Id. por el Sr. J. Mariezcurrena:

Naranjo [illegible] S.	5.00
Vicente S[illegible]	4.00
[illegible]	5.00
[illegible]	5.00
[illegible]	5.00
[illegible] S. A.	5.00
[illegible] del Comercio	5.00
[illegible]	5.00
Enrique Giso[illegible]	[illegible]
Mueblería [illegible]	[illegible]
[illegible] El Hor[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	5.00

S. Pereira y J. Amoroso	"	5.00		
Carrera Hnos.	"	5.00		
Campiglia y Sommaschini	"	5.00		
Panadería "Monte Cristo y Cañón"	"	5.00		
Donssans, Rossi Cía.	"	5.00		
Fermín Donazar	"	10.00		
Rafael Guarga	"	10.00		
Atlantic Barrere, S. A.	"	10.00		
Otegui Hnos. y Cía	"	10.00	$ 127.00	$ 785.86
26 Recibido de Don Clemente Arotcharen por cobranza durante el mes, s resumen:				
3 cuotas anuales	$	18.00		
4 id. semestrales	"	12.00		
213 id. mensuales	"	106.50		$ 136.50
				$ 1,094.88

SALIDAS:

5 Comprado 2 talonario para cobro aviso	$	0.60	
id. 131 timbres para recibos avisos	"	2.62	
16 Pagado a Juan C. Ferreira, por impresión de programas, según recibo	"	99.00	
25 Pagado a Enrique y Raúl Larino por una corona, homenaje a Hilario Ca[illegible]rasalde (Q. E.P.D.)	"	12.00	
26 Pagado a D. Clemente Arotcharen, por comisión de cobranza, el 10 o/o de $ 136.50	"	13.65	
29 Comprado timbres para recibos de las matrículas N.o 485, 1126 y 1248	"	0.06	
30 Distribución a los pobres, s detalle		118.[illegible]	$ 245.[illegible]
Saldo que pasa al mes de Diciembre			" 848.95

(Ochocientos cuarenta y ocho pesos y noventa y cinco centésimos)

M[illegible] 30 de Noviembre de de 1937

[illegible] de Zabaleta

Tesorera

"EUSKAL ERRIA"

Indice del tomo XXIV — Año 1937 — Desde el N.o 752 al 775 inclusives
Redactor Responsable: ARNALDO PEDRO PARRABERE (Bulevar España 2670) Montevideo

Pág. Pág.

EDITORIALES

Sobre el gran reparto de Navidad y la protección constante a los pobres 15
Intensifiquemos la acción en nuestras filas 29
Las actividades de nuestra Comisión de Fiestas para la celebración de las Bodas de Plata 43
La proximidad de nuestras Bodas de Plata 57
El grato aniversario de nuestras Bodas de Plata 71
En el mes de nuestras Bodas de Plata 85
En la conmemoración de nuestras Bodas de Plata: 1912 — 30 de Marzo — 1937 113
La placa de homenaje al Consejo Directivo de "Euskal Erria": 1912 — 30 de Marzo — 1937 160
Las Bodas de Plata de la fundación de la Revista EUSKAL ERRIA: 1912 — 4 de Agosto — 1937 . . 187
Un pedido especial a nuestros asociados: Lo formulan las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras . . 215
Honrando la memoria de nuestros muertos 257
La Comisión de Señoras proyecta realizar un acto benéfico en favor de nuestros pobres 271
Lo que se pide para el reparto de Navidad 299
¡A los que tienen algo de sangre vasca!.. 300
Pedimos cooperación para el gran reparto de Navidad 313
El amor a los pobres . 314

INFORMACION OFICIAL

Las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras agradecen los donativos del reparto de Navidad 1936 2
Don Domingo Duvigneau: homenaje a su memoria con discurso del Sr. Juan B. Bidegaray, y condolencias; páginas 2, 3, 4, 5, 6, y 7
Pocas horas antes de morir don Domingo Duvigneau escribía unas líneas al Secretario del Consejo Directivo don Fidel Garayalde .... -
Crónica del Reparto de Navidad 1936, páginas 8, 9, 10 y 11
A la memoria del Dr. Regino Galdós: Palabras de don Dionisio Garmendia 11
El Ministerio de Obras Públicas acusa recibo a la nota del Consejo del 1.º de Setiembre dirigida al Jefe de Riegos y Desagües de ese Ministerio, relacionada con las obras de disecación en los Departamentos del Este 13
El Ministerio de Salud Pública, pide nuestra cooperación para el reparto que efectúan entre los pobres que ellos socorren el día de Navidad 14
Comprobante de las compras y demás documentos del Reparto de Navidad, 16, 17, 18, y 19
Constancia del beneficio del "Cine París" resultado líquido: $ 665.82, 24 y 25
Se acordó que la Comisión de Beneficencia haga el reparto de Circulares, como en años anteriores, a las casas que acostumbran hacer donaciones para el reparto .. 25
Partidas de donaciones entregadas por el señor D. Julio Garra 25
La Comisión de Beneficencia y la de Señoras solicitan de los miembros del Consejo se sirvan remitir la nómina de los pobres que deseen socorrer para el reparto a realizarse en Navidad 25
La Asociación de Fe[illegible] Bazaristas y Anexos, agradece la cesión de nuestro Recreo 25
Nuestra Institución lamenta el deceso del Socio Vitalicio don Alejandro Beisso y del consocio don Regino Galdós: homenajes a su memoria 26
El Director de la Biblioteca Nacional Argentina agradece por nota, en su nombre y en el del Gobierno Argentino, el envío, durante el año 1936, de nuestra Revista social 26
La Comisión de Fiestas solicita la pavimentación de la pista del Recreo de Malvín 26
Con motivo del fallecimiento de nuestro Vice Presidente don Domingo Duvigneau la Mesa pone en conocimiento del Consejo los homenajes que le fueron tributados 31
El Consejo Directivo nombra Vice Presidente al señor Juan Harambure Tissier.. 39
Vencida la póliza del seguro de la sede central se resuelve renovarla 39
Como en años anteriores, el Consejo no sesionará durante el mes de Enero 39
Cambio de notas con el señor Miguel Jaureguiberry 44
Se hace constar que en el acta anterior se omitió la resolución de enviar una nota de felicitación a la Comisión de Señoras, acusando recibo de su informe sobre el reparto anual verificado el día de Navidad 55
El Secretario General D. Arnaldo Pedro Parrabé agradece las atenciones que tuvo el Consejo Directivo en su última enfermedad, que no las olvidará, y expresa que debe ser sometido, próximamente, a una tercera intervención quirúrgica en la retina de la vista izquierda 55
La Asociación de Estudiantes pide la cesión de parte de la sede, para realizar una fiesta. No se accede a lo solicitado. 69
La Comisión de Fiestas agradece la resolución del Consejo de ampliar la pista de Malvín 69

Pág.

Fué despedido cariñosamente el Ministro de Francia don Francisco Gentil . 72
Anuncio de fiestas para Abril de 1937 73
Circular para la obra "Los Vascos en América", de Chile 81
Festejos programados por la Comisión de Fiestas para conmemorar las Bodas de Plata de "Euskal Erría", que se realizarán los días 11 y 25 de Abril de 1937, en el Recreo Social de Malvín 86
Despedida del Consejo Directivo al señor Ministro de Francia, don Francisco Gentil 87
En la fecha de nuestras Bodas de Plata. Texto del Acta de Fundación de "Euskal Erría": copia fiel 88
Recomendación a los socios para la obra del señor José Giralt C., de Chile 95
El Secretario General Arnaldo Pedro Parrabère agradece a las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, los testimonios de simpatía recibidos con ocasión de su enfermedad 95
El Dr. Alfredo Inciarte agradece la nota recibida del Consejo por sus diligencias ante la Dirección de Impuestos 96
El Banco Hipotecario del Uruguay hace saber que procederá el canje de los títulos depositados en aquel Banco, a pedido del Consejo 96
Se recibe un cedulón de la Inspección y Vigilancia de la Intendencia, dando un plazo de 20 días para la construcción de la vereda del frente del Recreo de Malvín 96
El señor José Giralt C. manda, desde Chile, formularios para la obtención de datos sobre los vascos de América, para una próxima obra . . 96
La Secretaría expresa que l. seño . le Iguaín pide la colocación de un pasamanos en la escalera que conduce a la planta alta, lo que correrá por cuenta exclusiva de ella . . . 9[illegible]
Se dispuso el envío de . nota al Ministro de Francia D. Francisco Gentil. Se deja constancia de que una delegación de este Consejo asistió a la demostración que le fuera tributada a dicho señor Ministro, con motivo de su partida para Francia . 9[illegible]
La entidad Justicia y Cultura de Euzkadi pide el envío de revistas, nombres de socios y detalles de los vascos .... [illegible]6
Fué leída una nota del Gobierno de Euzkadi, Propaganda y Relaciones Exteriores, anunciando el envío de noticias relacionadas con la tierra vasca .... 9[illegible]
La Comisión de Fiestas pide reconsideración de la resolución tomada en la sesión anterior de suspender las fiestas conme[illegible]tivas de nuestras Bodas de Plata, con motivo del duelo que aflige a España [illegible]
Tratáronse asuntos sobre las fiestas de las Bodas de Plata [illegible]
Se autorizó el [illegible] de los tomos [illegible] de la [illegible]vista social del año [illegible] a los que añadirá cada año un tomo [illegible] la señora viuda de D [illegible] [illegible]oria d[illegible] [illegible] que nos pres[illegible] [illegible]
El señor Ministro d[illegible] Francia D. Fra[illegible]
Gentil agradece los votos de felicidad que, por su viaje, formuló por nota nuestro Consejo Directivo 97
Hácese constar que el Presidente señor Luis San Martín contribuyó con cincuenta pesos ($ 50 00) para la construcción de la pista para bailes tradicionales, en el Recreo de Malvín 97
Se resolvió adquirir tosca para la carretera del Recreo 97
Mandóse confeccionar el pasamano para la escalera de la sede al señor Faroppa que costará unos $ 30 00 97
Se acordó prohibir terminantemente el paso con carros por nuestro terreno de Malvín, cerrándolo completamente .. . 97
Para la conmemoración de nuestras Bodas de Plata: Exhortación de la Comisión de Fiestas 99
Programa de festejos de las Bodas de Plata de "Euskal Erría" que se verificarán en el Recreo de Malvín (Avenida Italia 4099), el domingo 25 de Abril de 1937 . 100
Frente a la tragedia de nuestros hermanos los vascos. Nuestra palabra de concordia y de esperanza 101
La inauguración de la pista de los bailes tradicionales en nuestro Recreo de Malvín dió motivo para una linda fiesta .. . 102
Discurso de D. Juan B. Bidegaray 103
Hemos recibido: del Gobierno de Euzkadi, Justicia y Cultura 105
La demostración de despedida al Ministro de Francia D. Francisco Gentil, constituyó todo un éxito 106
Se redujeron las fiestas por los acontecimientos de España 107
Despedida a don Domingo Larralde . 107
La señora Rosa G. de Iguaín donó un pasamanos que conduce hasta la última planta de la sede central, para facilitar el ascenso de las señoras 110
El Redactor de la Revista social presenta la prueba de un artículo sobre la guerra de España, en la que intervinieron los vascos, que fué leído en sesión del Consejo, dándose su aprobación para su publicidad .. . 110
Se manifiesta que el 11 de Abril de 1937, se inauguró la pista de los bailes tradicionales en el Recreo de Malvín .. 110
Se aprobó la lista de los invitados para la fiesta anual del 25 de Abril .. . 110
El señor José Gorriti pide autorización para disponer del Recreo de Malvín para el domingo 9 de Mayo 110
Se resolvió comunicar al Centro Eúskaro Español, por nota, que el domingo 25 de Abril se verificará la fiesta conmemorando las Bodas de Plata de la fundación de [illegible] Erría 111
[illegible] aprobado el proyecto presentado por la [illegible] Rosario Alzearbe de Garayalde, [illegible] donar a la Institución una placa que [illegible]rá los nombres de los integrantes del [illegible]sejo Directivo y del actual, co[illegible] [illegible]te a las Bodas de Plata de [illegible] Euskal Erría" [illegible]11
[illegible]ados asuntos del [illegible] [illegible]ña se verificará, por los so[illegible]

Pág.

para el cual se mandará confeccionar un recordatorio especial ... 111
La señora Elcira R. Irigoin e Sanchez mandó los libros y demás documentos por haber contraido enlace y renun[illegible] go de Tesorera ... 111
Nómbrase Tesorera a la señora Rosa G de Iguain, que aceptó el cargo ... 111
Asociados que asistieron a la Asamblea de Fundación de "Euskal Erría" ... 11[illegible]
En nuestro primer cuarto de siglo: La brillantísima jornada del 25 de Abril de 1937 ... 116
Discurso del Presidente de "Euskal Erría" don Luis San Martín ... 117
Adhesiones recibidas para las fiestas ... 127
Agradecimiento de la Comisión de Fiestas ... 1[illegible]
Memoria del Consejo Directivo de "Euskal Erria". Ejercicio de las Bodas de Plata: 1936 37 ... 1[illegible]
Nómina completa de los asociados de "Euskal Erría", al 15 de Mayo de 1937 ... 1[illegible]
Invitados oficiales a las fiestas de las Bodas de Plata de "Euskal Erría" Aprobados por el Consejo Directivo [illegible] mero 937. Sesión del 13 de Abril de 1937 ... 14[illegible]
Las Comisiones de Beneficencia y de Señoras felicitan a la Comisión de Fiestas por sus éxitos ... 1[illegible]
Invitación para la colocación de la placa de homenaje al Consejo Directivo ... 1[illegible]
Invitación para la Asamblea del 26 de Junio, 145 y ... 160
Informe de las Comisiones de Beneficencia y de Señoras: Ejercicio 1936-37, con la felicitación del Consejo Directivo, 146, 147 y ... 148
Nómina de las asociadas con los derechos que les acuerda el Consejo Directivo, al 31 de Mayo de 1937 ... 149
Informe de la Comisión de Fiestas: Ejercicio 1936-37 y congratulaciones del Consejo, 150 y ... 151
Informe de la Comisión de Pelota: Ejercicio 1936-37 y aprobación del Consejo, 151, 152 y ... 1[illegible]3
Informe de la Administración de la Revista: Ejercicio 1636-37 con la aprobación del Consejo ... 153
Agradecimientos a cuantos actuaron en las fiestas de nuestras Bodas de Plata ... 15[illegible]
Credencial entregada al meritorio compañero de labor don Domingo Larrald[illegible] Mensaje de salutación fraterna ... 15[illegible]
Congratulaciones del Consejo ... 1[illegible]5
Los discursos pronunciados al inaugurarse la placa de homenaje al Consejo Directivo, del Presidente de la Comisión de Beneficencia e Instrucción, D. Miguel Rethén ... 16[illegible]
De la señora Julia West de Cardeillac, Secretaria de la Comisión de Señoras ... 1[illegible]1
Del señor Fidel Garayalde, Secretario del Consejo Directivo de "Euskal Erria", y en nombre de éste ... 16[illegible]
Visita del historiador argentino Don Enrique de Gandia ... 163
Acta de la Asamblea General Ordinaria N.o [illegible] Junio [illegible] ... 173
[illegible]ecia en favor de los raquetistas vascas ... 17[illegible]
Artículo de homenaje a la señora Cristina Etchegaray de Toyos, benefactora de [illegible] ... 178
Homenaje a la memoria de la señora María J[illegible] Pradere Telegrama del Secretario [illegible] ... 183
El [illegible] kal Erría" en su sesión del martes 20 de Junio acordó, en principio, iniciar un movimiento entre los vascos, socios y simpatizantes con el fin de recabar fondos destinados a los huérfanos de las provincias vascongadas ... 183
La Sociedad "Euskal Echea" de Buenos Aires agradece nuestra invitación para las fiestas de las Bodas de Plata ... 183
El señor Eduardo García del Río mandó seis cuadritos de motivos vascos, como obsequio a "Euskal Erría" ... 184
Se acordó realizar la Asamblea [illegible] dinaria el sábado 26 de Junio, a las 18 horas en nuestra sede central ... 184
Se determinó mandar una nota de agradecimiento a la señora Rosa G. de Iguain, con motivo de su donativo consistente en el [illegible] ... 184
Se leyeron adhesiones para nuestras fiestas de las Bodas de Plata ... 184
Se hace constar que el domingo 25 del corriente se verificaron las grandes fiestas conmemorando las Bodas de Plata de la fundación de "Euskal Erría" ... 184
Como la Comisión de Señoras piensa, con la de Beneficencia e Instrucción, colocar una placa recordatoria de las Bodas de Plata de la fundación de "Euskal Erría", para el 1.o de Junio de 1937, se acordó que el Consejo Directivo ofrezca un lunch a los concu[illegible] ... 184
La Comisión de Pelota, por intermedio del Secretario General, formula una proposición relacionada con la realización de dos espectáculos a cargo de raquetistas vascas ... 184
El Secretario General presenta las pruebas de la Memoria que redactó, del Ejercicio 1936-37, que pasa a estudio de cada miembro del Consejo Directivo ... 185
Resolución que establece entregar una credencial especial al compañero señor don Domingo Larralde, con motivo de su partida para Francia, cuyo texto se aprobó y firmó en sesion ... 185
Se recibe la Póliza del Seguro del Pabellón de Malvín, N.o 45.134 de la Compañía "Albingia", válida hasta las 4 de la tarde del [illegible] de 1942, que pasa al señor Tesorero, para su archivo ... 185
La Dirección de la Biblioteca Ibero-Americana de Berlín agradece la remisión de los números atrasados que solicitara de nuestra Revista social, y pide otros ... 185
El señor Fidel Garayalde propone se deje constancia del reconocimiento del Consejo Directivo por la labor de la Comisión de Pelota y de la Comisión de Fiestas en el Ejercicio 1936-37, cuyas exposiciones fueron leídas ... 185
La Comisión de Señoras manda las listas de la rifa del farol realizada en la fiesta anual, que se leyeron, y que pasan al archivo ... 185
Autorización para el aumento de páginas de la Revista del 1.o de Mayo de 1937 ... 185
La Comisión de Fiestas manda el detalle de

Pág.

los gastos realizados en las últimas fiestas de la conmemoración de las Bodas de Plata 185
Fué aprobado el texto laudatorio para los informes de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras del Ejercicio 1936-1937 que lucirán al pie de ambos documentos . 185
Se leyeron los antecedentes relacionados con los partidos de las raquetistas 185
El señor Presidente hizo el elogio del asociado don José Gorriti recientemente fallecido 186
El señor Francisco Villanueva dona un recuerdo del "Laurat Bat" que reproduce, en metal, el Arbol de Guernica, con otros motivos vascos, que tienen su valor histórico para nosotros 186
El señor Presidente propone la realización de un beneficio en favor de las raquetistas vascas y españolas 186
Designase al Secretario del Consejo D. Fidel Garayalde para que, en nombre del Consejo Directivo, agradezca la entrega de la placa por parte de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, el 1.o de Junio próximo 186
Colecta en favor de los huérfanos vascos de la guerra civil española: el sábado 31 de Julio se verificará, a las 18 horas, una reunión para iniciarla, en nuestra sede central 188
Fijación de los días de sesión para las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras. — Del 15 de Enero a 27 de Diciembre de 1937 193
Agradecimiento al señor Ricardo Laza, por su donativo de $ 100.00 argentinos . . . 193
Comunicación de nombramientos a los nuevos miembros del Consejo y gratitud a los cesantes 193
El Secretario General informa de las diligencias que hizo para la obtención de los presupuestos para la confección de la placa de homenaje a "Euskal Erría" con motivo de sus Bodas de Plata 194
Se aprobó la leyenda que llevará la placa, y se acepta el presupuesto de la casa Iammaro, por la suma de pesos 280.00 194
El Secretario General expresa que, en nombre de las Comisiones, mandó un telegrama de congratulación con ocasión del casamiento de un hijo de la señora Presidenta . 194
Se dispuso el envío de una nota de agradecimiento por los importantes servicios prestados a la Comisión de Señoras en su cargo de Tesorera a la señora Elcira Irigoin de Sánchez 194
Se rifará un farol a beneficio de nuestras Comisiones 194
En el acto de la colocación de la placa hablará la señora Secretaria y el señor Miguel Rethen 194
Texto que lleva la placa de homenaje al Consejo Directivo 194
Se acordó mandar una nota de felicitación a la Comisión de Fiestas por [illegible] lo que obtuvieron las [illegible] domingo 25 de Abril 194
Se informó con respecto a la placa de homenaje que se descubrirá en la sede central el martes 1.o de Junio 195
La Dirección de Estadística Económica manda un formulario para ser llenado con el número 57 901. Se recabarán informes .. 195
El "Museo Vasco y de Bayona" acusa recibo del tomo encuadernado de la Revista EUSKAL ERRIA del año 1936 y declara que fue inscripto en el Libro de Oro con el número 2.453 195
La Sociedad "Euskal Echea" de Buenos Aires, acusa recibo del telegrama de homenaje a la memoria de la señora María Jauregui de Pradère 195
Se determinó mandar una nota de agradecimiento al señor don Francisco Garayalde por la valiosa cooperación prestada al Consejo con la presentación de los balances de fin del Ejercicio 1936-1937, cierre y apertura de libros, cuyo texto se aprobó . 195
Se acordó mandar una nota a la Dirección de Estadística dejando constancia de que, a nuestra entidad, no le corresponde llenar el formulario que se nos envía. Se acompañarán los Estatutos 196
Se dispuso el envío de una nota de reconocimiento a la Sociedad Anónima Cooperativa Fernando Parrabère, por el obsequio de diversas bebidas que mandó para el lunch de la inauguración de la placa de homenaje al Consejo Directivo 196
El señor Juan B. Bidegaray se despide de sus compañeros y agradece las atenciones recibidas mientras fué miembro del Consejo. Se le agradecen los servicios prestados . . . 196
Se hace constar que el 26 de Julio se realizó la Asamblea General Ordinaria determinada por los Estatutos 196
El señor Presidente saludó a los electos y pidió la cooperación de todos para realizar un plan de acción que redundará en el progreso de "Euskal Erría" 196
Distribución de los cargos, quedó integrado el Consejo Directivo de "Euskal Erría" por el Ejercicio 1937-38 196
El señor Martín Bildosteguy renuncia a formar parte del Consejo Directivo. Se acordó aceptarla y se convoca al suplente D. Pedro Frantchez 197
La Biblioteca "Ibero Amerikanisches Institut", de Berlín, agradece las Revistas que le fueron mandadas a su pedido 197
Designación de las Comisiones por los Ejercicios 1937-38 197
La Comisión de Beneficencia e Instrucción hace saber que acordó proponer al Consejo el nombramiento de la Comisión de Señoras, a lo que se accede 197
El señor Fidel Garayalde, desde Río de Janeiro, [illegible] de Consejo Directivo, atención que se agradece 197
Se autorizó a la Federación Bancaria para que puedan realizar un Campeonato de pelota en nuestra cancha, en días lunes, de 5 a 7 y 30 p. m., y los domingos de 11 a las 16 horas 198
[illegible] - 4 de Agosto - 1937. — Antecedentes relacionados con la fundación del periódico

Pág

semanal y Revista "EUSKAL ERRIA" 2 1
El benefactor de "Euskal Erría" don Domingo Etchegoimberry (Q. E. P. D.) estableció, en su testamento, un legado de $ 5 000,00 destinados a la protección e instrucción en 'Euskal Erría' 208
El Consejo Directivo se adhiere a campaña de "La Tribuna Popular" por "Porte Pago" 211
Condolencias a la familia Lapido 211
Constitución de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras por el Ejercicio 1937-38 21
"Euskal Echea" de Buenos Aires agradece la adhesión de nuestras Comisiones a la inauguración del monumento de homenaje a la insigne benefactora señora María Jáuregui de Pradère 212
Consideróse, por las Comisiones de Beneficencia y Señoras, el pedido elevado al Consejo Directivo por los señores Luis Sarrade y Pedro Sarralde Oyenart, pidiendo protección para el señor José María Urbieta 21
Se consideró en Consejo la convocatoria de una reunión para la cual se invitará a los asociados, vascos y simpatizantes para el movimiento que se iniciará para recabar fondos destinados a los huérfanos de la guerra civil española 213
El 14 de Julio una delegación saludó al Encargado de Negocios de Francia D. Alberto Ledoux, en la Legación Francesa, con motivo de su fiesta Nacional 213
El 15 de Julio se asistió, en nombre del Consejo Directivo, a la constitución de la Comisión de Señoras 213
Se aceptó la renuncia de la señora Joaquina E. de Suquilvide, como miembro de la Comisión de Señoras 213
El Secretario General anuncia que, conforme a la nueva Ley de Presupuesto, el Correo eliminó el "Porte Pago" para los diarios, periódicos y revistas; recuerda las diligencias que hizo y de la propaganda que realiza en los diarios para que quede sin efecto esa determinación que nos perjudica .. 214
Se acordó mandar una nota de adhesión a "La Tribuna Popular" por su campaña para que quede sin efecto la resolución por la que se suspende el "Porte Pago" ... 214
El "Montevideo Wanderers Football Club" invitó para la inauguración oficial del Torneo de Pelota 214
El señor José J. Sáenz Rivero manda una nota relacionada con la reseña de la última Asamblea, donde expresa sus opiniones, de lo que se tomó nota 214
El señor Presidente expresa que saludó, en nombre de sus compañeros, al señor Fidel Garayalde que llegó de Río Janeiro . 214
Exhortación de la Revista social para las fiestas de las Bodas de Plata 214
Es elogiada, por la Cruz Roja Uruguaya, la protección prestada por el Presidente de "Euskal Erría" D Luis San Martín . 219
Actividades pro huérfanos de la guerra civil española. — Relación de antecedentes com... 221
El Consejo agradece la cooperac... dio del señor José L. Gomensoro 224
Se intensificará la propaganda para la obtención de mayor número de socios 224
Se cambiaron ideas para la realización del funeral por los socios fallecidos, que se verificará en la Iglesia de los Vascos el lunes 20 de Setiembre, a las 9 y 30 horas .. 224
Consultada la Comisión de Señoras para integrar la Comisión de honor Pro Huérfanos de la Guerra Civil Española, ésta expresa, por unanimidad, que no le es posible intervenir en ningún trabajo, pues deben prestar preferente atención a los pobres, y tienen entre manos el funeral, beneficio y reparto de Navidad 225
El señor Fidel Garayalde agradece las demostraciones de simpatía recibidas con ocasión de su regreso de Río de Janeiro 225
Se autorizó la entrega de los carnets para presenciar los partidos de pelota y fiestas sociales, como en años anteriores, por el Ejercicio 1937-38 225
El señor Presidente informa que se realizó la reunión para iniciar la colecta por los niños vascos de la guerra civil española .. 225
El señor Fidel Garayalde expresa que, con el señor Garra, asistieron a la reunión que debía celebrar el Comité Pro Huérfanos Vascos de la Guerra Civil Española .. 226
Se leyó una nota del señor C. T. Guerra, miembro de la Academia de Ciencias y Letras de Cádiz, desde Buenos Aires, saludando al Consejo y a la Revista social, con ocasión de las Bodas de Plata de ésta, atención que se agradece. El Redactor de la Revista contestará en la forma insinuada por el señor Presidente 226
La Comisión de Señoras pasa un oficio por el que solicita la suma de $ 56.00 para la adquisición de útiles y alimentos para el hogar del señor José María Urbieta 226
Se acordó mandar una nota de congratulación al señor don José L. Gomensoro por haber hecho, recientemente, referencias elogiosas acerca de la obra de caridad que realiza "Euskal Erría", cuyo texto se aprobó 226
El señor Narciso Crehuet y Andueza, como insiste en su renuncia como miembro de la Comisión de Fiestas se le aceptó 226
Se leyó una nota de los señores Serrano y Luján: ofrecen sus servicios para la distribución de la Revista social, con motivo de la eliminación del "Porte Pago" 226
El Secretario General expresa que distribuyó los carnets acordados en la última sesión acompañados de una circular, en nombre del Consejo Directivo . 226
Exhortación de la Comisión de Señoras para el funeral por los socios fallecidos: 20 de Setiembre de 1937 ....229 y 243
Socios fallecidos desde la fundación de "Euskal Erría", hasta el 1.o de Setiembre de 1937 ... y hasta el 15 de Setiembre ... 248
El Consejo Directivo de "Euskal Erría" agradece a la Cruz Roja Uruguaya los conceptos vertidos acerca de nuestro Presidente . 243
En la celebración de las Bodas de Plata del órgano Oficial de "Euskal Erría": 1913 ...

Pág

d Agosto de 1937. Saludos de la prensa 233, 234 y ... 235
Lista de los carnets para el Ejercicio 1937-1938 para las fiestas sociales y partidos de pelota, autorizados por el Consejo Directivo de "Euskal Erría", en sesión del 3 de Agosto de 1937 ... 239
Recomendación para obtener, en adelante, la colección de nuestra Revista social .. 240
Se autorizó la confección de 20.000 recibos de socios y papel timbrado formato carta 240
Se facultó la confección de varias fotografías de homenaje al General Estigarribia 240
Fué leída una carta del P. José Semperena, Cura Párroco de Santa Ana do Livramento, Río Grande do Sul (Brasil), relacionada con obras vascas que solicita ... 241
Los señores Henderson y Cía. mandan un formulario pidiendo datos acerca de la tarifa de avisos de nuestra Revista social .. 241
Los Sres. José J. Sáenz Rivero y Juan Montestruc renuncian a formar parte del Comité Pro Huérfanos de la Guerra Civil Española ... 241
Se recibió y fué leída una nota que íntegramente se transcribe en actas como constancia, por la cual renuncian los miembros de la Comisión Pro Huérfanos de la Guerra Civil Española, señores Juan D. Uriarte, Ricardo de Guisasola, Luis Aizpuru, Dionisio Garmendia, Edme Errazquin, José J. Sáenz Rivero, Florencio Erreguerena, Juan Montestruc, y Dr. Carlos M. Murguía .. 241
Condolencias a la familia del Dr. Juan Campisteguy ... 245
El Secretario General expresa que mandó al General José Félix Estigarribia, seis fotografías de la visita realizada por el expresado General a nuestra sede, en Noviembre de 193[illegible] ... [illegible]
Queda autorizado el Secretario General para publicar en la Revista social el texto [illegible] otorgado por la extinta señora Cristina Echegaray de Toyos; resumen de actuación, carta de pago [illegible] del testamento, por el cual lega [illegible] un sepulcro en el Cementerio del Buceo y tres mil pesos ($ 3.000.00) de títulos hipotecarios. Se colocará el retrato de la extinta en la sede central ... 253
Comisiónase al Secretario General para que escriba al Padre Semperena, de Santa Ana, explicándole que se escribió al Padre Superior de "Euskal Echea" por los libros solicitados ... [illegible]
Se leyó una carta mandada por D. Juan Oyhenart, desde Francia, al señor Presidente, sobre asuntos de socorros para los vascos necesitados ... [illegible]
Crónica completa del funeral por los socios fallecidos, con síntesis del discurso del Excmo. Sr. Arzobispo Mr. Dr. Juan Francisco Aragone 257, 258 y ... [illegible]
[illegible] miento de la Comisión de Señoras al Sr. Arzobispo ... [illegible]
Sentida carta del pintor vasco Flores Kaperotxipi, actualmente en Usaritz, y que se propone visitarnos, dirigida a Arnaldo Pedro Parrabère ... [illegible]
Aprobación de presupuesto para el Ejercicio 1937-38 ... [illegible]
El "Club Español" invitó para el festival de [illegible] que ofrece la soprano señora Josefina Hols ... 269
El Club Argentino de Pelota "Gure Echea" invita para que nuestra Institución esté representada en un torneo Internacional ... 269
Hace se constar que el lunes 20 de Septiembre se ofició en la Iglesia de los Vascos el solemne funeral por las almas de los socios fallecidos ... 270
El señor Garmendia hizo consideraciones acerca de la conveniencia de retener un fondo de reserva, de los beneficios próximos, para proteger a los vascos que vengan a nuestra capital como consecuencia de la guerra civil española, en lugar de realizar el reparto anual acostumbrado, destinándose el 50 % para esa caja de auxilios. Sobre esta proposición se produjo una larga deliberación y, por mayoría absoluta de votos, no se aceptó esta moción, pues las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras entienden que debe protegerse a los ancianos y a muchos que reclaman protección entre nosotros ... 270
El señor José María Urbieta agradece la [illegible] por nuestra Institución 272
Se [illegible] realizar el festival cinematográfico [illegible] el 19 de Noviembre próximo ... 281
Se habló de la organización del reparto a los pobres, para el día de Navidad ... 281
Documentos relacionados con la Sucesión de la señora Cristina Echegaray de Toyos: Poderes otorgados por la extinta al señor Arnaldo Pedro Parrabère, Carta de Pago, Testamento abierto y resumen de administración con sus grabados, páginas 294, 295 y 296. (Revista N.º 772) y páginas 302, 303, 304, 305 (Revista N.º 773) y ... 306
El Consejo Directivo pasa a las Comisiones de Beneficencia y de Señoras una nota del Rvdo. Padre Jesús Gómez, Franciscano De Tierra Santa, que pide se anticipe el importe del pasaje a Montevideo en favor de dos jóvenes vascas que están en Francia y que no quieren volver a España ... 27[illegible]
Condolencias del Consejo por el fallecimiento de los señores Hilario Garayalde y Juan Pedro Passicot, 287 y ... 288
Se contrató el salón del "Cine Grand Splendid", para el viernes 19 de Noviembre, para el acto benéfico, cuya entrada se cobrará a razón de $ 0.80 por persona ... 308
Constancia de haberse mandado una nota de condolencia a la familia del señor Juan Pedro Passicot, fallecido recientemente en Bayona ... 309
Con motivo de la muerte del que fué asociado fundador don Hilario Garayalde (Q. E. P. D.) ocurrida el 25 de Octubre, el Consejo Directivo declara haberle tributado homenajes ... 309
Presidente de la Sociedad "Euskal Echea", contestando al pedido hecho por el Secretario General, manifiesta que la Biblioteca de esta entidad no dispone de los libros solicitados para el señor Cura

Pag

Párroco de Porto Alegre .... 3..
Se acuerda que el Consejo Directivo se reúna cada quince días. Habiendo asunto importante, se convocará antes 309
Propaganda para el reparto .. 314
Exhortación y Ley sobre el Timbre de salud Exhortación para el Reparto de Navidad 315
Se deja constancia en el seno de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, de que el 19 de Noviembre se verificó el beneficio para el reparto de Navidad y en favor de los pobres 323
Se cambian opiniones para el reparto de Navidad, cuya propaganda se verifica en la prensa, radios y en la revista social. Se mandarán las circulares acostumbradas . 323
Nota del Ministerio de Salud Pública anunciando que del 10 de Diciembre al 10 de Enero de 1938, se verificará la primera campaña del "Timbre de Salud" y pide en envío de un delegado para la reunión del 29 del corriente, en el Ministerio de Salud Pública a las 18 horas. Nómbrase representante para esa reunión al señor Arnaldo Pedro Parrabére 323
El socio N.º 3.008, Miguel J. Martinicorena, desde Artigas, pide informes acerca de las medidas que debe llevar un frontón de pelota . . 323
enviado 324
El señor Fidel Garayalde agradece, conmovido, los testimonios de condolencia recibidos con motivo de la muerte de su hermano Hilario Garayalde 324
Exhortación de las Comisiones de Beneficencia y de Señoras para que todos asistan al reparto de Navidad . 329
Se da cuenta del resultado obtenido con el programa del festival del "Cine Splendid", sobre lo que informa la señora Tesorera 333
La señora Tesorera informó de la situación de los fondos de que dispone para proteger a los pobres .. 333
Hácese constar que, con motivo de la muerte de la señora Teresa Urroz de Erasun madre de nuestra compañera, fué mandada una corona de flores en nombre de nuestras Comisiones, y se le hizo una visita de duelo . . . 333
Aumento de cuotas a los pobres .. 333

EL DEPORTE DE LA PELOTA VASCA EN LA SEDE SOCIAL (AÑO 1937)

Liquidación del festival benéfico 76
Liquidación de la venta de las entradas ... 76
Comprobantes hechos por don José Mariez... de los partidos efectuados en el año 1937 76
Liquidación de los gastos 78
Estudios de la Comisión de Pelota 79
Pelota en la sede central. Las raquetistas vascas jugarán el 13 y 15 de Mayo en "Euskal Erria" 130
Partidos ofrecidos por las raquetistas españolas y vascas 141

CAMPEONATO DE PELOTA "EUSKAL ERRIA" 1937

Inscripciones para el Campeonato de Pelota "Euskal Erria" 1937 198
Campeonato de Pelota "Euskal Erria" 1937: páginas 206 y 220 (con grabado); 235, 236 con grabados), 237, 248 (con grabado de De Felippe), 249 250, 251 (con grabado), 264, 265 y 266, página 273 (con grabado), 274 y 275
289, 290 y 291 (con grabados); 292 y (con grabados de la cancha social) 293
Pág. 300, 301 (con grabado) y 302
Pág 316, 317, 318, 319 todas con grabados y 320
Página 329 con grabados y resultados de los vencedores del Campeonato . . 330
Elogio a la Comisión de Pelota . 331

SOBRE PELOTA VASCA EN GENERAL

Oro Viejo Una gran figura sportiva de antaño: D Toribio Ayerza. (De "La Nación" de Buenos Aires del 10 de Agosto de 1924) 34
Perfiles del deporte antiguo. El pelotari de la tiranía . .. 64

ARTICULOS VARIOS

Hojas al Viento: Chakotina 21
El Museo Vasco y de Bayona 21
El enigma vasco . . 30
Guipuzcoa' .. . 32
En el alto de Udalaitz 33
De los pueblos y montañas [illegible] de [illegible] 36
Los [illegible] 37
[illegible] Designation du Comite d'Organisation a Pau (De "Le Courrier de la Plata" de Buenos Aires) 45
Conferencias euskéricas. Mitología vasca .. 47
Los vascos en Terranova . . 50
La vida científica de José Arechavaleta Estudios sobre la flora del Uruguay 53
Ha muerto D. Engracio de Aranzadi (Kizkitza) 54
[illegible] 58
En favor de las plantas y las flores. Proyecto de Arnaldo Pedro Parrabère 61
Sobre los corsarios vascos 66
Algorta y Archanda .... 7.

Pág.

El monte Urgull 73
Páginas de Pierre Lhande. El enigma vasco. La literatura popular 74
En favor de las plantas y flores: impresiones generales acerca del proyecto de A. P. Parrabère. 82. 83 y 84
José Gorriti 156
Alfredo Rodríguez Berjot 180
La conferencia del Ing. Garmendia en la Facultad de Agronomía: "El Problema Social" 188
D. José A. Lapido 207
Don Joaquín María Ibarburu. Una visita a un vasco de pura cepa. Ligeros rasgos de su vida económica y espiritual 216
Dr. Juan Campistegny 244
Pbro. Juan Otamendi 272
Un gran funcionario colonial: Bruno Mauricio de Zabala 275
Distinción al escritor D. Enrique de Gandía 190
Miguel de Unamuno: ¡Salve, árbol bendito! — Glosa 190
Hilario Garayalde 287
Juan Pedro Passicot 288
Documentos relacionados con la Sucesión de Doña Cristina E. de Toyos, que falleció en Montevideo, el 16 de Junio de 1937. Poderes conferidos a Arnaldo Pedro Parrabère, Carta de Pago, Testamentos, resumen de administración, etc. (con grabados) 294, 298 y 296; 302, 303, 304, 305 y 306
La fiesta de la boina 314
Don Domingo Duvigneau. 328 y 329

BALANCES DE FIN DE EJERCICIO

Fiestas de las Bodas de Plata: Balances generales 169
Balance de saldos al 31 de Mayo de 1937 . 170
Inventario general de los bienes de la Institución "Euskal Erría", sita en la calle San José 1168, comprendido su Pasivo, en el Ejercicio 1936-37 171
Balance de las Acciones pagadas por Ejercicio 171
El Empréstito interno de "Euskal Erría"; su situación al 31 de Mayo de 1937 172

BALANCES DE LA REVISTA SOCIAL

Diciembre 1936, página 26. — Enero 1937, pág. 40. — Enero, 56. — Febrero, 79. — Marzo, 130. — Abril, 144. — Mayo, 167. — Junio, 198. — Julio 242. — Agosto, 256. — Setiembre, 281. — Octubre, 312. — Noviembre 324

BALANCES DE TESORERIA

Diciembre 1936: página 27. — Enero 1937, 41. — Febrero, 80. — Marzo, 112. — Abril, — Mayo, 166. — Junio, 200. — Julio, 228. — Agosto, 255. — Septiembre, 282. — Octubre, 310. — Noviembre 325

BALANCES DEL MOVIMIENTO DE SOCIOS Y VALORES

Diciembre 1936, página 28. — Enero 1937, 42. — Febrero, 70. — Marzo, 96. — Abril, 158. — Mayo, 168. — Junio, 199. — Julio, 227. — Agosto, 254. — Septiembre, 283. — Octubre, 311. — Noviembre 326

BALANCES DE LA COMISION DE SEÑORAS

Diciembre 1936: páina 40. — Febrero 1937, 79. — Marzo, 111. — Abril, 144. — Mayo, 167. — Junio, 198. — Julio, 242. — Agosto, 256. — Septiembre, 284. — Octubre, 312. — Noviembre 334

CONSTANCIAS DE ENTREGAS DE FONDOS AL Sr. TESORERO POR PARTE DEL SECRETARIO GENERAL

El Secretario General Arnaldo Pedro Parrabère, presenta los balances de Tesorería y movimiento de Socios y Valores por los meses de Diciembre de 1936 y Enero de 1937, incorporación y eliminación de socios y declara haber entregado al Tesorero Sr. Dr. José Mariezcurrena, — como lo hizo siempre en meses anteriores —la suma de $ 861.00 por cobranza del mes de Enero de 1937, con la conformidad del mismo, todo lo cual mereció aprobación como igualmente en los meses que siguen: 56
Febrero: $ 852.— 82
Marzo: $ 754.— 97
Abril: $ 858.— 184
Mayo: $ 865.— 186
Junio: $ 1.017.— 197
Julio ....
Agosto: $ 877.— 273
Septiembre: $ 825.— 270
Octubre: $ 825.— 309

GRABADOS DE CARACTER GENERAL EN EL TEXTO

Sepelio de D. Domingo Duvigneau: págs. 3 y 6
Reparto de Navidad 1936: págs. 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 14
Nuevas notas del reparto de Navidad: págs. 16, 17, 18, 19 y 20
Página de flores 68
Ministro de Francia, D. Francisco Gentil .. 72
Presidentes de "Euskal Erría" desde su fundación hasta el 1.o de Abril de 1937. Págs. 88, 89, 90, 91, 92, 93, y 94

Pág.

Notas de la fiesta del 11 de Abril de 1937. Págs. 102, 103, 104 y 105
Sra. Isabel Uralde de Apezarena 109
Grabados de las fiestas del 25 de Abril de 1937, conmemorando nuestras Bodas de Plata. Págs. 116, 117, 118, 119, 120 y 121 (centrales) 122, 123, 124, 127, 128 y 129
Las raquetistas españoles y vascas que jugaron en nuestra cancha 141
Demostración al señor E. Barrère 143
D. Domingo Arámburu 143
Grabados de la colocación de la placa de homenaje al Consejo Directivo. Págs. 161, 162, 163, 164 y 165
Doña Cristina Etchegaray de Toyos 178
Alfredo Rodríguez Berjot 180
Conferencia del Ing. Dionisio Garmendia 189
Don José A. Lapido 207
Demostración a don José Mariezcurrena 210
D. Joaquín María Ibarburu 216
Dr. Juan Campisteguy 244
El Excmo. y Rvmo. Sr. Arzobispo Mr. Aragone con su escudo episcopal 261
Srta. Celia V. Zubizarreta 268
Pbro. D. Juan Otamendi, Cura Párroco de Ayacucho, con la Iglesia Parroquial el 22 de Enero de 1930 (Nota obtenida por A. P. Parrabère) 272
Srta. Celia Esther Garayalde Echeto 279
D. Hilario Garayalde 286
Dr. Juan Pedro Passicot 288
D. Pedro Etchegaray y doña María Jaureguiberry; D. José Angel Toyos; Doña Cristina Etchegaray de Toyos en la flor de su juventud: páginas 304 y 305
D. Domingo Duvigneau 328
Teresa U. de Erasun 331

SOCIALES

Páginas: 12, 23, 38, 54, 69, 81, 92, 107, 129, 142, 156, 168, 179, 192, 209, 223, 238, 252, 66, 278, 296, 307, 321, 307 y 331

NOTAS DE "EUSKAL ERRIA"

Páginas: 18, 24, 39, 55, 69, 81, 95, 109, 165, 183, 193, 211, 223, 239, 252, 269, 288, 297, 308, 322 y 333

VERSOS

La trainera del triunfo 22
La poesía nativo 23
Centro "Eúskaro Español" 97
Sonatina universal 263

DIVERSAS

"Nota Bene Kidd" 40

N.º de Revista

GRABADOS EN LAS CARATULAS

Don Domingo Duvigneau: † 16 de Diciembre 1936 752
Bilbao: Parque del Ensanche, puente y monumento al Sagrado Corazón 753
Cambo-les Bains (Bajos Pirineos). El frontón de Pelota Vasca 754
Cuatro generaciones que nos son bien gratas: Josefa Antonia Zunzunegui de Zubizarreta y Escolástica Zubizarreta de Garayalde. Señora Emma Garayalde de Bonnecarrére con su hijita Elmee Bonnecarrère Garayalde 755
Las notas gratas de nuestra tierra: tipo vasco. Tertulia de pescadores 756
Bilbao: Teatro Arrio y Puente de Isabel II 757
Los bellos parajes de nuestra tierra: Valcarlos, vista panorámica 758
Cambo les Bains. (Bajos Pirineos). Mansiones vascas. Quartier Cherry Kasika 759
La Comisión de Fiestas de "Euskal Erría" que actuúa en el Ejercicio de las Bodas de Plata y que merece nuestro aplauso 760
Espinal. Vista parcial del caserío 761
Un recuerdo de la hermosa ciudad de Pau (Bajos Pirineos, Francia). Iglesia de Saint Jacques y el Palacio de Justicia 762
La placa de homenaje a "Euskal Erría", conmemorando los 25 años de la instalación del Primer Consejo Directivo 763
Asociados Fundadores que asistieron a la entrega de la placa de homenaje al primer Consejo Directivo de "Euskal Erría", en la tarde del 1.o de Junio de 1937 764
La grata visita del escritor e historiador argentino D. Enrique de Gandía: 1.o de Junio de 1937 765
La constitución de la Comisión de Señoras de "Euskal Erría". 15 de Julio de 1937 766
Ecos de la colocación de la placa de homenaje al primer Consejo Directivo de "Euskal Erría". 1912 - 1.o de Junio - 1937 767
La casa paterna del Pro Secretario del Consejo Directivo de "Euskal Erría" don Martín Urrutia 769
El funeral por los socios de "Euskal Erría" fallecidos desde su fundación. 1912 - Setiembre 20 - 1937 770
Donación de un sepulcro N.º 2299 existente en el Cementerio del Buceo; por disposición testamentaria, lo donó la extinta consocia doña Cristina Etchegaray de Toyos a nuestra Institución, que entrará en posesión del mismo, terminada la Sucesión iniciada ante el juez competente, y patrocinada por el Dr. Enrique José Mochó 772
Roncesvalles: conjunto de la Real Colegiata vista desde el río 773
Pau: Boulevard de Pyrénées (France) 774
Bayona. Museo Vasco 775